

ICS 01.040.03, 03.080.10
CCS J 04



**NATIONAL STANDARD OF THE
PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA**

GB/T 36688-2026

Replacing GB/T 36688-2018

Facility management - Vocabulary

设施管理 术语

(English Translation)

Issued on: July 30, 2026

Implemented on: November 1, 2026

Issued by: State Administration for Market Regulation

Table of Contents

Preface
Introduction
1 Scope
2 Normative References
3 Terms and Definitions
3.1 Terminology related to facility management
3.2 Terminology related to assets
3.3 Terminology related to relevant personnel
3.5 Terminology related to the process
3.6 Financial Terminology
3.7 Terminology related to general business operations
3.8 Terminology related to assessment
3.9 Technical Terminology
3.10 Terminology related to sustainability
Reference
Index

Foreword

This document complies with the provisions of GB/T 1.1-2020 "Standardization Work Guidelines Part 1: Structure and Drafting Rules of Standardization Documents".

Drafting.

This document replaces GB/T 36688-2018 "Terminology for Facility Management". Compared with GB/T 36688-2018, except for structural adjustments and compilation...

Aside from the logical changes, the main technical changes are as follows.

---The following terms and definitions have been added. facilities management organization (see 3.1.4), workspace (see 3.1.15), and existing assets (see 3.2.4).

Service life (see 3.2.8), communication plan (see 3.3.1), cross-cultural impact (see 3.3.3), responsibility allocation matrix (see 3.3.6), benefits Stakeholder impact assessment (see 3.3.8), joint delivery (see 3.4.3), performance specifications (see 3.4.11), procurement plan (see 3.4.13), self-delivered services (see 3.4.14), baseline (see 3.5.2), facility planning (see 3.5.6), life cycle assessment (see 3.4.14).

3.5.7), Results (see 3.5.9), Outputs (see 3.5.10), Post-occupancy evaluation (see 3.5.11), Work stages (see 3.5.16), Acquisition of results this (see 3.6.1), circular economy (see 3.6.3), construction cost (see 3.6.4), cost-benefit analysis (see 3.6.5), and scrapping cost (see 3.6.6.1).

3.6.12), facility lifecycle (see 3.7.8), facility management strategy (see 3.7.10), maintenance (see 3.7.11), quality (see 3.7.16), resilience (see 3.7.17), strategic facility planning (see 3.7.19), indoor environmental quality (see 3.8.4), computer-aided design Management (see 3.9.1), intelligent buildings (see 3.9.2), greenhouse gases (see 3.10.1), greenhouse gas emissions (see 3.10.2), and social...

Responsibility (see 3.10.3), sustainability (see 3.10.4), sustainable development (see 3.10.5), and well-being (see 3.10.6);

---The term "service provider" has been changed to "service provider" (see 3.1.12, 3.1.5 in the 2018 version);

---The term "ability" has been changed to "competency" (see 3.3.2, 3.3.4 in the 2018 edition);

---The term "relevant party" has been changed to the permitted term "stakeholder" (see 3.3.7, 3.3.3 in the 2018 edition);

---The permitted term "end user" has been changed to "user" (see 3.3.10, 3.3.5 of the 2018 edition);

---The term "policy" has been changed to "facility management policy" (see 3.7.9, 3.7.2 in the 2018 edition).

This document adopts ISO 41011:2024 "Facility Management Terminology".

Please note that some content in this document may involve patents. The issuing organization of this document assumes no responsibility for identifying patents.

This document was proposed by the China Machinery Industry Federation.

This document is under the jurisdiction of the National Technical Committee on Standardization of Facilities Management (SAC/TC581).

0.1 Purpose

The series of national standards for facilities management describes the characteristics of facilities management and is applicable to both the private and public sectors.

0.2 Relationship with other standards

Common practices have been identified that can be applied in built environments where people work, live, and play. This includes a wide variety of markets.

Domain, organizational type, process activities, and geographical location. Their implementation will help.

- Improve quality, productivity, and financial performance;
- Enhance sustainability and reduce negative environmental impacts;
- Develop functional and incentive-based built environments;
- Maintain compliance and provide a safe workplace;
- Optimize facility lifecycle performance and costs;
- Enhancing resilience and adaptability;
- More successfully showcase the organization's identity and image.

0.3 Target Audience

This document is primarily intended for the following personnel.

- Those considering how to enhance their organizational value from the ground up in facilities management;
- Personnel involved in the planning, design, implementation, and review of facility management activities.

Facility management terminology

1 Scope

This document defines the terminology used in facility management.

2 Normative references

This document has no normative references.

3.1 Terminology related to facility management

3.1.1

Integrate people, places, and processes (3.5.13) within the built environment (3.2.3) to improve people's quality of life and enhance core business (3.1.2).

Organizational functions aimed at productivity.

3.1.2

core business

The entity (3.7.7) performs activities that realize its core value and generate needs (3.1.8).

3.1.3

demand

Explicit requirements (3.1.9) for the services (3.5.14) or products (3.5.12) to be delivered.

3.1.4

FM organization

3.1.5

facility process

The process of integration and management by the facility management organization (3.1.4) (3.5.13).

3.1.6

facility service

The provision of services that support the organization's (3.3.5) basic activities (3.7.15) provided by internal or external providers.

3.1.7

Delivery and management of services (3.5.14) performed by employees hired by the demand organization (3.3.4).